

# 家长通讯 Monthly Newsletter

Issue 3 | School Year 2018—2019



Welcome / 开篇语

Academics / 教务工作

Student Affairs / 学生事务

Teaching and Learning / 教师评估及教学观察

CAS / 升学指导

Counseling / 成长辅导



#### Welcome to our latest newsletter!

#### **Council of International Schools**

I hope that none of you missed the news back in December that we are now a member of Council of International Schools. Congratulations to us! Through this organization we are working as a school towards international school accreditation. Via the parents' login on the school web site you will find both the detailed membership report sent to us by them and reports on the results of the recent community surveys. These documents and other data are helping us to focus clearly as a school on those areas where we want to improve. ULink College will receive our next official visits and feedback from CIS in November.

#### Inform yourself!

As a school we try hard to communicate and listen. Through WeChat we push out regular news articles about our students and our events. Our regular Q&A has moved from the brand new web site to a WeChat channel, a more effective and dynamic platform. Students have their own intellectual voice through HHighlight magazine, with two successful editions this school year already. We would also like to continue to encourage parents to make more use of their login to WCBS to keep themselves up to date with their student's progress. Above all, we hope to see more of you, the parents, at school, not only at Parents' Days. If you have not tried before why not come to our next Principals' Tea or Parent Class? Look out for information about these and other events in upcoming school messages.



#### 欢迎来到我们最新一期家校通讯!

#### CIS国际学校联盟委员会

希望你们没有错过去年12月我们成为CIS国际 学校联盟委员会(下文简称为 "CIS")成员 学校的消息。祝贺我们!目前我们还在进一步 申请成为CIS完全授信学校。在从学校官网登 陆进去的家长专用窗口里,我们已分享了近期 校园社区调查结果反馈报告和CIS发给我们的 详细成员学校认证报告。这些资料及相关数据 将帮助我们清晰地聚焦于学校尚需要改善的地 方。在今年11月,ULC还将再次迎来CIS的到 校访问评估及调查评估反馈。



#### 校园信息渠道

教育需要沟通和倾听,我们正在不断努力中。 (目前,)我们通过学校官微定期推送关于学 生、校园活动的文章。官网原有的「咨询答 疑」页面已迁移到更高效活跃的学校微信小程 序中。在本学年里,学生杂志《HHighlight》 已成功发布了两期季刊,学生们有了抒发自己 心声的更多渠道。我们还在鼓励引导家长们更 多使用学校WCBS系统,以便了解孩子们学习 进展的最新情况。此外,在家长日等更多日子 里,我们还希望能看到更多家长的身影。欢迎 你们来参加下一期的校长茶会或家长课堂。别 忘了这些活动信息都可以通过官网「活动日 历 | 提前查看。



### Welcome / 开篇语

#### Have you noticed...?

- There is now a store ("Vibe") run by the students of both ULC and NCPA just inside the main entrance of the Main Hall. The students involved in this initiative after school are learning about how to run and manage a small business. Support your school! Buy some merchandise!
- We now have a student choir as an after school activity which we hope will grow and grow! Our new music teaching assistant, Doris Liu, has started this. Welcome, Doris!

#### What happens in March?

This is a time when we start to think about transitions to the next year, the next level.

An especially important transition occurs between Grade 10 and Grade 11 at ULink College. I would like to thank our College Counselor, Christopher Stewart, who has been working closely with Grade 10 students individually for the past weeks to get them thinking carefully about careers and degree course options. On 15th March our Parents' Class will be delivered by CAS Coordinator Ivy Lin. She will focus on explaining to Grade 10 parents the A-Level choices and how these relate to college applications. The following week all Grade 10 students will follow a special after school programme to introduce them to their option choices for next year. Students need to make their A-Level choices by the deadline given so we are able to timetable their combinations of subjects.

For all of our students this is also the time when minds turn again towards external examinations. Preparing for exams, whether they are IGCSE, AS, or final A-Level ones can be a stressful experience and we hope that students will make best use of their teachers who are here to help them get the very best results they can.

Good luck to all of our students!

#### **Teaching and Learning at ULink College**

Often I hear about concerns from parents about what is happening in a particular class. We always investigate your concerns, but it is always disappoi-

#### 更多校园动态

- 不知道你们有没有留意到,在学校正门口新开了一间由ULC和NCPA学生共同经营的校园文创店Vibe。参与该项目的学生将在课后学习如何经营和管理一家小企业。欢迎大家多多购买商品,支持我们的学生!
- 我们最近新增了一项ASA课后活动——学生合唱团,希望它能茁壮成长起来!我们的新音乐助教Ms. Doris Liu已经在着手推进这项工作了。欢迎Doris!

#### 3月份新动态

现在正是我们学生该准备过渡到明年下一阶段课程的时候了。

对升读G11年级的ULC学生来说,这一阶段的课程过渡显得尤为重要。感谢我们升学指导处的职业规划指导老师Mr. Christopher Stewart,在过去几周里,他一直与G10年级学生保持密切的一对一沟通,帮助他们认真思考未来职业与大学专业方向。升学指导处主管Ms. Ivy Lin将负责主持3月15日的家长课堂,她将主要为G10年级学生家长介绍A Level课程选择范围及其与大学申请的关系。接下来几周里,所有G10年级学生将通过课后指导课程来了解明年的选修课程,并将在截止日期前确定选择哪些A Level课程,以便我们根据学生们的学科选择组合安排好课程表。

对我们学生来说,最近也到了关注校外考试的时间了。无论是IGCSE、AS阶段,还是在学A Level最后一年课程,考试期压力都将加负在学生们身上。希望学生们能充分运用我们的教学资源,老师们总会尽力帮助学生取得更好的成绩。

希望我们的学生都能取得好成绩!

### 关于教学与学习

我经常从有些家长那里了解到他们对个别课堂上 发生的事情很担忧。我们确实很关注您担忧的问 题,但(在了解事情后)有时我会感到失望,因



### Welcome / 开篇语

-nting to me when I discover that a student hasn't spoken to their teacher about the problems they are facing with the class. Often the teacher has no idea that the student was experiencing difficulties, the parent complaint being the first they hear about the problem. The teacher then feels very frustrated. Why does the student feel unable to communicate with them? Education is a collaborative process between students and teachers and we work towards encouraging students to become active learners, responsible for their own learning. We tell our teachers to encourage student feedback on their teaching to make sure that they are professionally always improving on the service they offer to students. However, it is only when a student develops independence and ability to work alongside their teachers that they will be truly successful at school and later on at university.

ALK TALK - BOUND 1

One common question asked by parents is, "Why is there not a lot of revision and practice examination questions in the classroom? Why are students still studying new content in the second semester?" The answer is that we want our students to develop in depth understanding of a subject and the ability to think critically about what they are studying. Not only does this improve their preparation for examinations, it also prepares them with the transferable skills needed for studying the subject and connecting their learning at the next level of difficulty. Taught well, student transitions from IGCSE to A-Level or from A-Level to University will be smooth. We are not simply an exam centre that focuses on cramming students towards getting good grades without understanding the subject. We are a school, focused on our mission to challenge, develop, and encourage our students!

为对于在班级里遇到的问题,有些学生并没有事 先尝试与老师进行沟通。在老师还没有意识到学 生遭遇困难时,家长在听到孩子意见后第一时间 选择反馈给学校(,而不是让孩子尝试自行与老 师进行沟通)。这通常让当事人老师感到很沮 丧。为什么学生会觉得无法与他们沟通?教育需 要学生与老师通力合作,我们一直鼓励学生为自 己的学习负责,成长为积极活跃的学习者。我们 也一直要求老师去鼓励学生积极反馈课堂效果, 在教学相长中提升教师职业能力。我们需要注意 到的是,无论在我们学校还是下一阶段的大学, 只有当一个学生拥有独立和责任意识,并能与老 师良好协同合作,他们才能取得真正的成功。

经常有家长们在问"为什么课堂上没有复习和考 试练习题?第二学期了,学生为什么还在学习新 内容?"这是因为我们希望能培养出学生对一门 学科的更深层次理解,并且能够辩证地去思考他 们所学的内容。这些不仅提升了他们的备考能 力,让他们具备了适合该学科以外的通用技能, 也让他们在遇到下一学习阶段上的困难前有所准 备。正是在良好的教学条件下,学生们从IGCSE阶 段升读到A Level阶段,从A Level阶段顺利过渡到 大学。ULC并不是考试培训机构,培养的并不是 靠死记硬背拿到高分,但实际上并没有吃透知识 的学生。我们是一所学校,聚焦于我们的办学使 命——**鼓励**学生在**挑战**中不断**发展**!





#### **Academic competition achievement**

#### • Canadian Senior Mathematic Competition

Five students achieved Distinction in the competition Deng Songyin was awarded the medal for the highest mark in the school.

#### British Biology Competition

Xiao Zhiwen was awarded Bronze Award and Zhao Yufei was awarded Commended Award.



#### **Upcoming academic competitions**

American Physics Bowl (March)

British Physics Challenge (March) Euclid Maths competition (April)

Business Simulation (April)

British Biology Olympics (April)

Canadian High school Physics Competition (April)

American National Chemistry Competition (April)

American Biology Olympics (April)

SIN Physics competition (May)

Avogadro Chemistry competition (May)

Students who are interested in those competitions are encouraged to register for them. Students can get relevant preparation materials from subject department.

#### **Course selection**

G10 students are going to listen to lectures on A Level course introductions and also guidance on choosing A Level courses. Students are encouraged to think about their interest and university majors and careers in the future and then make a better choice. Students are suggested talking to subject teachers, CAS advisors, school mates or even alumni. Students are going to complete course selection survey at the very beginning of April. Parents can also discuss with their kids about their choices.

#### 学术竞赛成果

#### • 加拿大高级数学竞赛

今年共有5名学生参加了该项竞赛并获得"优秀奖"。竞赛中,邓淞尹同学还因取得全校最高分而获授奖牌。

#### • 英国生物竞赛

肖智文同学获得铜奖,赵雨菲同学获得表彰奖。



#### 近期学术竞赛活动

美国物理杯大赛(三月)

英国物理竞赛(三月)

欧几里得数学竞赛(四月)

商业模拟赛(四月)

英国生物奥林匹克竞赛(四月)

加拿大高中物理竞赛(四月)

美国化学竞赛(四月)

美国生物奥林匹克竞赛(四月)

滑铁卢大学物理竞赛(五月)

滑铁卢大学阿伏伽德罗化学竞赛(五月)

我们鼓励有兴趣参加以上学术竞赛的学生积极报名,并到学科组老师处查询参赛准备资料。

#### 课程选择

G10学生将迎来包括A Level课程介绍讲座、课程选择指导课等。我们鼓励学生积极思考他们的兴趣领域、大学专业和未来职业选择,然后据此做出更好的课程选择,建议学生提前与学科教师、CAS升学指导老师、同学甚至校友进行交流讨论。课程选择调查工作预计在4月初告一段落,家长们也可提前与孩子讨论他们接下来的课程。



#### **Progression monitoring**

There are a few students who are identified as at risk students academically. Homeroom supervisors, GLC or even principals have met those students and parents and discussed the issue. Those students need to set realistic goals and plan well and stick to their plans. We are expecting to see improvement in their Q3 results. If they are not progressing, they can not move up to next grade level. Those students are strongly encouraged to take initiatives in their study to get more help and support from teachers and peers.

#### Mock exam

There will be Mock exam week from April 8 to April 12. Students need to prepare well for the Mock exams. There will not be a large amount of classroom revision time for Mock exam so students are expected to arrange their time wisely to review and do some past papers to get themselves familiar with the exam conditions.

#### **Peer tutoring**

The school has run peer tutoring for couples of years and the programme is quite successful. Currently English and Science department are running peer tutoring under the department supervision. Peer tutoring for the rest subjects, such as Accounting, Maths, Business and Economics is running by school peer tutoring group under the supervision of Academic office. If any students need support from the peers, they are encouraged to contact the coordinator to register themselves for getting help from peers.

#### 学术成绩进展观察

目前有个别学生存在可能因学术成绩偏差而无 法顺利升读下一年级的情况,班主任、年级长 和校长均加入与该部分学生及家长面对面探讨 这一问题的行列中。(接下来,)这些学生需 要设定真实有效的学习目标及计划,并严格按 其执行,希望他们在第三学季中成绩有所改 善。如果成绩一直未能取得进展,这部分学生 将不能顺利升读下一年级。我们强烈鼓励这些 学生在学习中采取主动积极态度,从身边的老 师和同学身上获得更多的支持和帮助。

#### 模拟考试

我们将迎来4月8日到12日的模拟考试周。(在此之前,)学生们需认真备考,模拟考试前将不会安排大量的课堂复习时间,所以学生应该自行合理安排时间复习和做一些往年试题,让自己提前熟悉考试内容。

#### 同伴辅导

在过去几年里,学校一直在学生间开展同伴辅导活动并取得不错的进展。近来,英语组、科学组正在尝试将同伴辅导活动与学科组老师值班陪同模式结合起来。而如会计学、数学、商务研究和经济学等其它学科的同伴辅导活动则由教务处老师值班陪同。学生如有获得同伴学习帮助的需求,可以直接到同伴辅导活动负责老师处登记个人信息,申请配对的高年级辅导学生。





#### Lately Events in Art & Design Department

Confucius said, "Find a job you love and you'll never work a day in your life."



It seems after a few hiccups and delays that the Art department is now developing with the conversion of Art Room 1. After the recent purchase of some significant equipment the room will soon be divided to create a dedicated ceramic study area. Our heavy industry (electric kiln and pug mill for recycling clay) are already situated in their own dedicated space, away from students for safety reasons. Which means that the new ceramics area can be a space entirely for creativity and for learning new skills and techniques to be used with this very versatile yet ancient material. The IGCSE and A-Level curricula both endorse the use of a wide range of media including 2D, 3D, digital/lens, Printmaking, etc. (our new printing press has already bee put to good use). This access to a wide range of media allows students to develop their practical skills, creativity and to discover areas of the arts which actually are of interest to them. This in turn can lead towards their future university course selections and even influence career choices. As the Art department develops let's hope we can add to our range of this year twelve's fashion designers, architects, graphic artists, designers and fine artists heading off to bright futures in some of the world's most highly regarded Art Universities. (Written by Mr Carl Binstead Head of Art, translated by Joy Fang Art Teacher & Technical Assistant.)

#### 艺术与设计学科组最新动态

孔子曾说,知之者不如好之者,好之者不如乐之者。 者。

经过几次小磕绊与延期后,艺术部门似乎正随着 美术室1的成功改造而迎来新变化。我们最近新 增了一些重要的设备,相信美术室很快就会划分 出一个专门的陶艺课室。出于对学生们的安全考 虑,目前我们已有专门的课室放置重型设备(烧 陶的电窑与回收陶泥的炼泥机),确保学生们在 安全的环境和专业老师的监督下使用相关设备。

陶艺课室的建立,为学生提供了一种新的创作方 式与一个学习新技能的独立空间。 陶泥,这是一 种原始却富有创作多样性的材料。IGCSE和A Level课程都鼓励学生使用多种不同媒介,包括 2D、3D、数码/摄影、版画等(我们的新版画机 已经得到很好的应用)。通过接触广泛的创作媒 介,使得学生的实践技能、创造力得以发展,并 发现他们真正感兴趣的艺术领域。同时,这也有 利于引导他们对于未来的大学课程选择,甚至为 他们将来的职业选择提前铺垫。随着艺术部门的 发展,我们希望在艺术部门的所有老师的共同努 力下,能尽可能的把今年G12年级的艺术方向学 生们培养成优秀的服装设计师、建筑师、平面艺 术家、设计师和优秀的艺术家,让他们能在世界 各地的艺术名校中绽放光彩。 (撰文/艺术组组长Mr Carl Binstead,翻译/艺术助教Ms. Joy方玉华)





#### **English Week 2019**



Fun-filled games and activities in the English Department were awaited by the ULinkers last January 28-31, 2019. This annual event kicked off with Comedy Skit by grade nine students. Alan Fang, a grade 9 student has this to say:

"It was really a nerve-racking experience for me because I didn't practice any comedy acting on stage. I did not know what the final effect of my performance was, but I felt it was good and that surprised me. It helped me develop my confidence, speaking skill, and I was able to express myself freely."



Meanwhile the grade 10 students are no strangers to this activity as they had managed to do the same event for two years in a row. Mr. Lincoln Greenhaw who spearheaded this activity made it a thematic one. The Grade nine's theme was on miscommunication while Grade 10's was on learning a new language. Students then explored those themes on everyday life situations like work, home life, friends/ social life, family, sport, shopping, services, travel, teaching and training.

#### 2019年英语周

在ULinkers的殷切期盼中,由英语学科组筹备的各项充满乐趣的游戏和活动,终于在1月28日-31日如期到来。 G9年级学生的喜剧小品年级活动揭开了本年度英语周的序幕,方歌行同学分享了他对这场活动的看法,

"我一开始很纠结,因为我没有过任何舞台喜剧表演的经验。但是(表演结束后),不管别人对我表演效果的最终评价如何,我自己挺满意的,过程中的收获也超出预期,我从中收获了自信,演讲技能也得到了提升,也能更轻松地表达自己的想法。"



今年是G10年级学生参加喜剧小品的第二个年头了,他们对此已经毫不陌生。由英语教师Mr. Lincoln Greenhaw发起的这一活动形式也成为了我们英语周的保留节目。(今年),G9年级小品主题方向定为"沟通中的误会",G10年级则定为"新语言的学习"。学生们据此对身边各种领域进行喜剧小品创作探索,涵盖了学习工作、日常生活、朋友社交、家庭关系、体育运动、购物/服务、旅行、教学培训。





This year, Mr. John and Ms. Sandra McCreedy cooked up another brainteaser game for our grade 11 students. The "Blockbuster" game had surely been a game of wits for the G10s as they worked with their teams to answer mind-boggling questions.



What's more, our seniors, grade 12 students were exceptional with their oral dissertation. Bella Liu, Sherry Zhang, Mabel Guo, Qingyun Li, Jeremy Wei, Hector Chan and Ricky Zhu were the top orators in their classes who eloquently presented their dissertation to the rest of the seniors. But of course, we need to select the cream of the crop and these were no other than the winners: Mabel Guo (1st place); Hector Chan (2nd place); and Ricky Zhu (3rd place).

In addition to having each grade level an activity, everyone was challenged to "Speak English Only" during that week. Mr. Samuel Elleston led this challenge to the entire student body. Each student got their Oral English Card from their respective homeroom teacher to be able to fully participate in this challenge.

Overall, it was another successful English Week for the English Department. So now we wonder, what will our English teachers have in store for us for the next school year? Who knows! Let's all await for that! (Written by travelnstyleblogger)

Please scan the WeChat QR code on the right to watch the video clip done by the English Department.

针对G11年级学生,今年Mr. John McCreedy 和 Ms. Sandra McCreedy 两位教师设计了智力题抢答活动。对学生们来说,"一鸣惊人"的抢铃答题环节无疑是增长知识的好机会,因为他们要与队员一起答出各种"稀奇古怪"的问题。

除此之外,我们G12年级学生在模拟论文答辩上表现得尤为出色。在班级论文演讲环节,刘碧娇、沈希羽、郭子滢、李青云、魏永哲、陈雨旸、朱弋城这7名学生纷纷脱颖而出,并参与到年级演讲环节中。最终,我们决出了其中的佼佼者,以下为三甲名单:郭子滢(第一名)、陈雨旸(第二名)、朱弋城(第三名)。



英语周期间,在年级活动之外,我们每名学生还加入了"只讲英语"的打卡挑战活动,英语教师Mr. Samuel Elleston正是这一活动的发起人。为了充分投入这一打卡活动,学生们还从行政班班主任处领取了英语口语卡。

总之,今年英语学科组又一次给大家带来了成功的英语周活动!所以大家都很好奇,来年英语学科组还会带来什么样的压箱底活动?天晓得!让我们尽情期待吧!(撰文/traveInstyleblogger)

注:请使用微信扫描右侧二维码 观看由英语组教师完成的2019 年英语周回顾短片。





#### Four-day drama journey

On 24<sup>th</sup> January, about 60 students from across China, including 5 from ULC, embarked on this wonderful four-day drama journey with a group of ISTA artists. Those resourceful artists showed in motion how students could be observant, creative and inspiring.

The artists observed the local culture – the legend of Mazu, Chinese universal elements, specifically the changing and developing nature of water and Earth, and they came up with the theme *Tides of Change*.

On a field trip to Tianhou Temple, students observed the holy statue of Mazu, the harmony between the sky and the ocean, the echo of the drum and the sound from nature. They came up with ideas and composed the song *We Travel To*...



Immersed in different ensembles and workshops, students brainstormed ideas about how to create realistic characters and artistic settings; build up tension, mood, and atmosphere; as well as develop plots and so on and so forth. Everything is improvised, not a single artist had assigned any role to a specific student. Students just create an idea, and



#### 为期四天的戏剧探索之旅

1月24日,5名ULC学生与来自中国各地的约60 名学生一起踏上了为期四天的戏剧探索之旅。 在导师们的引导下,学生一步步展现了他们的 观察力、创造力、感染力。

导师团们率先留意到我们身边的文化特色——妈祖传说、中国五行理论,尤其是水土两项元素的相互转化,由此提出潮汐主题。



与此同时,学生们踏上了天后宫实地考察之旅,观察妈祖雕塑的形象,感受天空与海洋的和谐之美,聆听寺庙中敲鼓的回声和大自然中的各种声音。这些不仅——体现在他们的实地考察感想中,也提炼到戏剧主题曲《We Travel To…》中。

在主题曲诞生之后,学生们进入剧情创作环节。在这个环节,学生大胆提出自己的想法,并在导师指导下不断完善。学生们集思广益,探讨如何创造更逼真的人物和戏剧情景,如何渲染紧张、舒缓的氛围,如何推动情节等等。在尝试多种演出方式和多场研讨会之后,学生们逐渐沉浸到戏剧表演中,戏剧情节也逐渐变





develop it with the assistance of the artists.

To be inspired by others and to inspire others is another philosophy exemplified in this festival. Students collaborated closely to finish every scene. They drew out good ideas from others and tapped them into even better ones. There was no dominant protagonist throughout the play, everyone just built upon each other's role and integrated them into a harmonious whole piece. Together, they put on a show of the legendary life of Mazu and created a masterpiece of ode to the Tides of Change.

Students came from thousands of miles to learn something new, while at the end of the day it turned out that they themselves are a source for others to learn. Just as shown in the song:

We Travel To ...

Explore the world,

Open our eyes,

Find something new,

A better life.

We Travel To ...

See other worlds,

Study and learn,

Meet different people, make new friends.

We Travel To ...

Find ourselves.

(Written by Ms. Jona in English department)

得有骨有肉起来。

与他人互为启发者、激励者也许是学生在这次戏剧探索之旅中的另一项体会。学生们紧密合作,从他人汲取了好的创意,并将其融入一个个戏剧场景当中。因此,在最终形成的完整剧情中,并没有凌驾于他人之上的主角,每个人扮演的角色相互依存,形成一个和谐整体。学生们一起展示了妈祖传说,并根据潮汐主题创造了一曲颂歌。

在学生当中,不少人不远千里来到广州学习戏剧演出,而在演出这一天,他们却发现自己也启发其他人进行学习。一如主题曲《We Travel To…》所说的,(歌词略)

(撰文/英语组教师Ms. Jona张静)







#### Q3 ASA program

The Q3 ASA begins in January, just before the Spring Festival holiday. In this quarter, we have established several new groups for our student to fullfill their ASA life after the long day study.

In quarter 3, we are adding some new ASA groups such as Go (Weiqi), Road Cycling, Tea Club, YO-YO club, Sweat Club, Vocal Chorus, etc. Students and teachers are all making some good efforts to make our ASA program more and more interesting and attractive!

This year, we are in process of developing more activities that will be interested and attracted to our students and of couse our staffs, to make sure they will be satisfied and enjoy in it.



#### **Lately Activities in Volunteer Association**

The ULC Volunteer association has operated the new WeChat public account since September 2018. From November 2018, the Volunteer association updates and publishes regularly information of various types of volunteer activities. At the same time, V.A has completed the following volunteer activities:

- Fundraising for the first payment of the teddy bear even.
- Support and participate in the 37-degree charity. Participate in the annual public welfare concert to raise funds for the sick children.

#### 第三学季ASA课外活动项目

在春节假期前,第三学季的ASA课外活动项目已如期展开。在新的学季里,我们根据学生和老师们的需求增加了一些新的活动项目,为他们提供更丰富多样的选择。

本学季增加的活动项目有围棋、公路骑行、茶艺社、悠悠球社、甜品社、合唱团等。这些新增的活动组别都是由学生和老师自发申请建立的,他们也许是出于想要和同学们分享自己的兴趣爱好,并希望借此能找到更多志同道合的朋友;也许是在找到了志同道合的朋友后,需要一个舞台去一起绽放各自的光芒;也许是为了在繁忙学业之余,更进一步地拉进师生间的友好关系,一同嬉戏或闲聊人生,更好地成为彼此的良师益友。

今年,我们也在更进一步地探索和建立各种不同 类型、不同形式的ASA课外活动,希望让ULC师 生们能在烦闷沉重的学业之外收获些许放松,也 希望帮助引导更多学生发现自我,说不定下一个 明日之星就是在这里冉冉升起呢?



#### 近期义工社活动

义工社从2018年9月开始运营新微信公众号,定期发布了各类常规义工活动信息和报名方式,并自去年11月起组织了以下志愿者活动:

- 首次将泰迪熊活动募捐款项捐赠给广州残疾 人服务协会;
- 支持并参与三十七度公益年度公益音乐会,为大病儿童筹集救助资金;



- Participated in the volunteer activities of the Guangzhou Disabled Sport Day.
- Family Run in ULC Day family.
- Volunteer Teaching in Heyuan during Christmas holiday in 2018.
- Giant Panda Volunteer Activity in Sichuan during Christmas holiday in 2018.
- Blackboard design and souvenir design of School coffee shop.



We will have love charity this month and plans to donate the funds raised to the 37-degree public welfare for the seriously children project. Welcome to join us On March 27.

#### **Sports**

Our students compete seasonally with other international schools in the Pearl River Delta region in many sports where their good health, fitness, teamwork, sportsmanship, and leadership are all developed.



Please scan the WeChat QR code on the right to watch the video clip done by Kan Guan in 9C, which is about her lately tennis competition in ULink College.





Please scan the WeChat QR codes on above to watch the video clip done by Ms. Lisa in PE deparment, which is about 2018-2019 PRC basketball and swimming competition.

- 参加了广州市残疾人运动会志愿者活动
- 筹办了ULC Day 当日家庭亲子跑活动
- 2018年圣诞节河源支教
- 2018年圣诞节四川大熊猫义工活动
- 学校咖啡厅的板报设计与纪念品设计

今年3月,我们义工社还将迎来一年一度的慈善义卖,计划将筹集到的款项捐赠给三十七度公益 重病儿童项目。



#### 体育与运动

我们学生定期与珠三角其它国际学校进行校级竞赛,引导学生们在过程中锻炼健康体魄、团队精神、竞技精神和领导力。

注1:请使用微信扫描左侧二维码观看9C关稀文 Kan完成的短片《我在ULC的第一场网球赛》。



注2:请使用微信扫描左侧二维码,可观看由体育学科组老师Ms. Lisa完成近期校园比赛回顾短片,左一、左二分别为2018-2019PRC珠三角篮球联赛、游泳联赛。



#### 2018 ULink Idol

On December 15th, 2018, after a month of careful preparation, this year's ULINK IDOL opened at the school gymnasium, at 2:00 pm, with a three-minute exquisite light show. A total of 800 students, parents and guests came to watch.



ULlink Idol of this year had 18 programs in total. The whole performance was dominated by the top ten singers in the campus, with various forms of performance interspersed. The programs include singing, dancing, vocal performances, band performances, musicals and others. All the programs are self-created and self-directed by students.

The whole performance was divided into two parts. During the intermission, accompanied by the broadcast of Christmas music, Santa Claus, played by the history teacher Mr. Simon Lowe, distributed candy and small gifts to the audience. The atmosphere of the audience was pushed to a climax.



In the second half, the musical performance of "La La Land", all directed by the students, amazed all the people present because of the actors' standard and fluent English, the natural editing of Music, as well as the costumes and props designed and made

#### 2018 ULink Idol圣诞联欢会

经过为期一个月的精心筹备,2018年12月15日下午两点,伴随着3分钟精美绝伦的灯光秀,ULink Idol 在学校体育馆内准时开幕,前来观看表演的嘉宾和师生家长多达800余人。



今年的ULink Idol 总共有18个节目,整场演出以校园十大歌手决赛为主线,中间穿插了各种不同形式的表演节目,涵盖了歌唱、舞蹈、口技表演、乐队演出、音乐剧等,不少原创类节目均由学生自编自导。

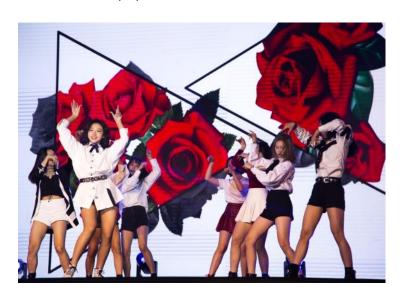


当天表演共分为上、下两场,中场休息时,踏乘着欢快的圣诞音乐,由历史教师Mr Simon Lowe 扮演的圣诞老人巡游全场,给观众大派糖果和小礼物,瞬间将现场气氛推向了高潮。

下半场演出中,由学生改编的音乐剧《La La Land》亮相舞台,小演员们的表演让现场的师生和嘉宾大为震撼。无论是他们标准流利的英文吐词、剪辑衔接自然的背景音乐、自己构思和准备的服装道具,还是他们在台上无比自信



by students, and their great confidence and professional performances on the stage. As a guest, Fok Ying Tung High School Principal Hu Guosheng praised the show and expressed regret that he did not inform their school teachers to watch the performance. Undoubtedly, this program ended up with all the awards, such as the best performance, best creative, and most popular awards.



The performance ended successfully at 4:20 pm. After the performance, parents gave a high evaluation of the performance. They said that if they had not seen it, they would not believe that such performance was from a group of young students of international high school. Many parents gave a long and thunderous applause at the end of the show, and they felt that it was worthwhile even they had driven hundreds of miles to watch the show. At the same time, the teachers and students of the school also felt that this year's performance was much better than the previous years, in the fields of the form of the program, the lighting and sound effects on the scene and even the rhythm of the whole performan-





的专业演出,均让台下观众赞叹不已。作为活动特邀嘉宾的英东中学胡国胜校长同样对这个节目赞不绝口,表示遗憾没让更多英东师生来现场与《La La Land》演出学生一起观摩交流。毫无悬念地,这个节目最终一举包揽了表演类节目的三大奖项:最佳表演、最佳创意、最佳人气奖!



今年的整场演出安排较去年更紧凑,演出在下午四点半左右进入尾声。不少校园师生都觉得今年的表演"非常成功",节目形式、演出节奏和现场灯光音响效果比往年都好很多。而观看了整场演出的家长也纷纷对ULink Idol 给予了高度的评价:许多家长在演出结束时自觉鼓掌,与现场观





-ce. In a word, it was a very successful performance. The general director of this program, also reckoned that the entire performance of this year was much smoother and more compact than last year.



Eventually, the judges and the audience selected the top three campus singers, and awarded other performances.

#### The winners in top ten singing competition,

1st Prize: Angelina Wang

2nd Prize: Mabel Guo 3rd Prize: Sophia Yi

#### The winners in performance part,

Best Performance Award "La La Land" by Voice of U-Link

Best Creative Award "La La Land" by Voice of U-Link

Most popular award "La La Land" by Voice of U-Link



Please scan the WeChat QR code on the left to watch the video published by ULC TV Club, which is about the review of ULink Idol 2018.

## **ULink IELTS and Pre-University Programme** 2019

In 2019, July to August, Learning Center will continue to offer the well tested and successful key elements of the 2018 programme, focusing

众一起爆发出雷鸣般的持续掌声;也有家长表示如果不是亲眼所见,很难相信一群尚未脱去稚气的高中少年少女们便可以拿出这样出色的表演水准;还有家长觉得即使辛苦驱车几百里来看这场出色演出非常值得。



当天下午,根据特邀评委意见和现场观众投票结果,我们还评选出了本次演出的校园歌手比赛三甲及表演类获奖节目。

#### 校园十大歌手类

第一名 Angelina Wang 王子慕

第二名 Mabel Guo 郭子滢

第三名 Sophia Yi 易思飞

#### 表演类

最佳表演奖:K歌社《La La Land》

最佳创意奖:K歌社《La La Land》

最具人气奖:K歌社《La La Land》

注:使用微信扫描左侧二维码,可观看由ULC学生电视台社(TV Club)出品的2018 ULink Idol圣诞联欢会回顾短片。

#### 英国剑桥学术营

今年7月-8月,学习中心将继续开展英国剑桥学术营,旨在帮助学生提升英语学术水平,为雅思考试以及大学申请提前进行准备。学术营期间,



on IELTS teaching and universities admissions preparation. It will increase and strengthen the mentoring from existing Oxbridge students, involve the local community and culture as well as further career inspiration. This will prepare ULink students for successful entry to G5 Universities, as well as provide a real understanding of British culture, people, families and their normal day to day lives. This is important to experience before the start of university life in the UK. The programme will take palce at Stoke College, an independent school traces its name back in 1415, located just outside of Cambridge and started as the fellow retreat of Cambridge University. There are many histories to tell at Stoke College and it is a site of national historic importance, according to new evidence unearthed by Suffolk architectural historian Leigh Alston.

From March to May, we will also have a training course for the students. The course are including multiple IELTS simulation tests, and provided by foreign teachers. After completing the intensive training course in IELTS, students will also take part in the IELTS examination in August, hoping that they can get better IELTS scores in the native language environment.

#### **HongKong IELTS Exam Group**

During the Christmas holidays, Learning Center has successfully held the IELTS Hongkong examination group and achieved excellent results. The purpose of this examination group is to facilitate students to understand and take part in IELTS in different regions. We choose to go to HongKong is for the comfortable environment, a small number of examinees and a good examinee's general attitude, so as to enable students to have better score. A total of 22 students participated in the exam. There were 8 G10 students

学生可以参与到各种大学访问和短途旅行活动中去,亲身感受当地的文化,这也让我们学生更好地迎接英国G5超级精英大学申请工作,更深入地了解英国人文文化,以及当地家庭模式和日常生活。对将来要进入国外大学生活的学生来说,这不失为一次宝贵经验。我们的学术大本营位于英国斯托科学校(Stoke College),该校始建于1415年,毗邻剑桥大学,拥有深厚的历史底蕴,见证过许多英国历史事件的发生,这已经被著名历史建筑学Leigh Alston教授所证实。



↑摄于2018年英国剑桥学术营期间

3-5月期间,本次学术营还将提供校内外雅思课程集训,包括多次雅思模拟测试,以及由英国教师提供的针对性行前线上雅思课程。8月份时,学生在结束英国学术期间高强度的线下雅思课程集训后,还将参加英国本土雅思考试,希望他们在英语母语环境中取得更好的雅思成绩。

#### 雅思香港考团

在圣诞假期间,学习中心顺利组织了雅思香港考团活动,并取得了优异的成绩。本次考团主要目的是帮助学生了解并熟悉不同地区的雅思考试。我们选择去环境舒适、考生数量较少、考官普遍态度良好的香港去参加考试,是为了让学生有更好的发挥。本次考团总体成绩良好,总共有22名学生参加,G10、G11、G12年级学生分别为8

家长通讯 onthly Newsletter

-s, 11 G11 students and 3 G12 students. The scores were excellent, we have average score 6, 5 students got 7, and one student got 9 in a single subject.



#### **G9 Pre-IELTS Reading and Writing Class**

After completing the first phase of Pre-IELTS reading and writing class in G9, the teacher has such an evaluation and expectation for his classmates.

"In this course, the emphasis is on the reading part. The first step in reading comprehension is to enlarge the vocabulary. The biggest problem for students attending the course is the lack of vocabulary. Therefore, we have strengthened the learning of words; secondly, the ability to divide sentence structure is not enough, students will have inadequate understanding of sentences. IELTS reading exercises are designed to enable students to have a general understanding of the IELTS reading test. In addition, the students need to continue to learn the other three parts according to their own conditions (listening, speaking and writing). The improvement of language achievement is a slow process. In addition to cultivating ability in peacetime, IELTS training is also needed, also long-term accumulation and continuous practice, improving skills and keeping vigilance and feeling of examinations. "

名、11名、3名,考试平均分数为6分,有5名同学拿到总分7分,并有一名同学在单科拿到9分(满分)。



#### G9年级Pre-IELTS雅思读写班

G9年级学生在完成Pre-IELTS雅思读写班第一阶段课程后,任课老师评价了同学们总体学习情况,并对他们下一阶段学习寄予了更多期望,

"在本期课程中,主要侧重于阅读部分,以达到第一步扩大词汇量的目标。词汇量匮乏是参加该课程学生的普遍问题,因此我们加强了单词学习;其次因为许多学生划分句子结构的能力不足,存在句子理解不充分的情况。雅思阅读题型的训练是为了让同学们对雅思阅读考试有个总体认识。除此之外,同学们需要根据自身情况继续学习其余三部分(听力、口语、写作)。语言成绩提高是一个缓慢的过程,除了在平时对能力的培养,还需要坚持雅思考试练习,在长期累积和不断练习中提高技巧,以保持良好的考试状

态。"



### Teaching and Learning / 教师评估及教学观察



#### **Professional Development and Cross-curricula**

On the final Friday before Chinese Spring Holiday, I was able to meet with some parents who had expressed concern about the provision of Critical Thinking Skills within the curriculum we offer at Ulink College.

I was able to inform them that we are embedding the teaching of Reasoning and Problem solving in lessons. I am happy to report that we are continuing with this drive to increase opportunities for your child to tackle these skills in subject lessons. It is also good news that once a week we are using the PHSE period, for G9s and G10s, to reinforce students understanding of these skills.

Furthermore, the parents asked if this initiative is part of official school policy. At the time, the answer was "No, not yet". However, I am now able to report that our School Assessment Policy is currently being amended and we are using this opportunity to make sure Critical Thinking and its assessment is included within that policy.

On the recent Professional Development day one of the things we discussed was our school's understanding of Global Citizenship. What is it? How should we define it within our local context? We had quite a lively discussion and were able to look at global citizenship within our local Chinese context. As a result, we are nearer to our own definition of this important concept. This is one way in which our school is aligning itself with the standards required for Council of International Schools accreditation. We are becoming more focused on how this aspect of education will be delivered in a meaningful way to your child.

#### 教师职业发展及跨学科教学能力

在春节假期前的PD教师职业培训日,我与几位对学校课程中的批判性思维技能内容有所疑惑的家长进行了面谈。

面谈中,我就目前课程中嵌入「推理与证明」、「解决问题导向」的教学内容与他们进行了沟通。我很高兴地在此分享,在接下来的教学中,您的孩子在许多学科课堂上将有更多机会可以学习这些技能。更令人欣喜的是,在每周一次的面向G9、G10年级学生的PHSE课堂上,我们还会加强学生对这些技能的理解与掌握。

此外,几位家长还问及这一措施是否属于全校范围内统一推行的教学内容,当时我只能回答说,"目前还不是"。但是,现在我能够肯定地告诉大家,学校的教学评估政策目前正在进行修改,我们正在借此机会去普及批判性思维技能,并且这一技能已经纳入了教学评估体系。

在PD教师职业培训日,我们还就全球公民这一概念在学校范围的「理解与应用」进行了讨论。全球公民究竟是什么?在校园社区语境中应该怎样去定义它?我们就此进行了热烈讨论,并已结合中国本土语境去审视它。因此,我们对全球公民这一重要概念的专有定义也有了更进一步的见解。此外,这也不失为我校与

CIS国际学校联盟委员会提倡标准保持接轨的一种方式。我们正聚焦于如何以一种更有意义的方式为您的孩子提供(全球公民)这方面的教育。



Kevin Gayle Curriculum Coordinator and Head of PD / 课程及职业发展 负责人



### College Application Services / 升学指导

#### Offer update!

A Big Congratulation goes to those students who have already received offers. For those still waiting for university decision, as this year's application assessment process is much slower than ever before, please be patient. Here below is the offer summary by 6th March:

Country /Region	Offers in total	Main Universities	Offers
/ Kegion	in total	University of Oxford	2
UK	293	Royal Veterinary College (RVC)	1
		London School of Economics and Political Science	1
		Imperial College London	7
		University College London	22
		University of Warwick	26
		University of Manchester	51
US	20	University of Florida	1
		University of Illinois at Urbana- Champaign	1
		Rensselaer Polytechnic Institute	1
		Rutgers University, New Brunswick	3
CA	11	McGill University	3
		University of Toronto	4
AUS	32	University of Melbourne	14
		University of Sydney	8
нк	7	The University of Hongkong	4
		Chinese University of Hong Kong	1
		The Hong Kong University of Science and Technology	2

#### School visit update!

On 21st February, Admission officer Jake from Imperial College visited our school again, shared the up to date application procedures for new entry and the study and living experience in Imperial College, London and United Kingdom. He pointed out that due the huge amount of the applicants this year, especially the increasing number of the US Applicant, the competition is quite intense than even before. Apart from Imperial College, University of Leeds, University of Melbourne, Muhlenberg College, Macquarie University, British Council University Road will coming soon, further details will be informed to both students and parents.

#### 大学申请录取最新情况

祝贺已拿到录取的同学们。对于还在等待大学答复的同学们, 由于今年的录取进程异常缓慢, 需要以更大的耐心继续等待。截至3月6日,(2019年准毕业生获国外大学)录取通知书的结果如下,

国家	总录取	1=1W	录取
地区	份数	主要大学	份数
英国	293	牛津大学	2
		皇家兽医学院	1
		伦敦政治经济学院	1
		帝国理工学院	7
		伦敦大学学院	22
		华威大学	26
		曼彻斯特大学	51
	20	佛罗里达大学	1
美国		伊利诺伊大学厄巴纳-香槟分校	1
		伦斯勒理工学院	1
		罗格斯大学	3
加合士	11	麦吉尔大学	3
加拿大		多伦多大学	4
澳洲	32	墨尔本大学	14
		悉尼大学	8
	7	香港大学	4
香港		香港中文大学	1
		香港科技大学	2

#### 近期来访大学情况



帝国理工学院 (下文简称"帝 国理工")招生 官在2月21日再 次来访,就该校 最新的招生政策

进行剖析,不仅分享了在帝国理工、伦敦、英国学习与生活的原貌,还透露了今年帝国理工的申请竞

争异常激烈的原因:除了优秀申请者众多,也是因为来自美国的申请激增所致。在帝国理工到访之外,接下来我们还将陆续迎来一系列大学来访,其中包括利兹大学、墨尔本大学、默兰伯格学院、麦考瑞大学、英国文化协会大学巡展等,具体信息随后也将陆续公布。







Dear Parents,

You may be surprised how time flies as I am. It is March already and we are half way through this academic year. At the beginning of the year, we introduced the school Child Protection Policy to our community. With enormous support and guidance from CIS, as we are a member of it, the school has provided internal training for all staff and joint training sessions with NCPA for all adults on campus. Our goal is to create a safe environment for students to learn and develop, and as the child protection officer myself, I'm glad to see the raising awareness of everyone in this matter and the policy in practice, and all together we're truly making a safer place for our kids.

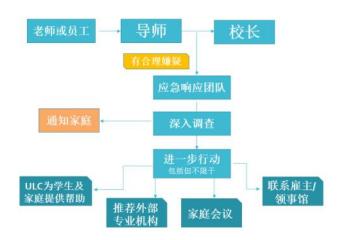


After attending a 4-day CIS conference in Tokyo in January, we have a lot of new ideas and are working diligently to review and revise our current policy. The conference held by CIS was a great opportunity to network with other school counselors and leadership both in China and throughout the world, to share ideas and bring new ones back to ULC. We are also in the process of introducing a new policy for students experiencing peer-on-peer abuse, to make sure we are offering the most appropriate support for the student both at ULC and in their respective community. We are updating our referral list for mental health providers in the surrounding areas and working tirelessly to destigmatize mental health-related issues through providing staff, student and parent education. All students have the right to a supportive and safe environment, both in school and at home, and we are taking meaningful steps towards achieving this. Later on, there will be more opportunities for

亲爱的家长们,

你可能会像我一样感到惊讶于时间流逝之快,一晃已经是三月了,我们已经度过了这个学年的一半。在本学年开始之初,学校开始正式实施未成年人保护政策。作为CIS国际学校联盟委员会(下文简称为"CIS")的成员学校,我们得到了CIS的大力支持和指导。除了为全体教职员工提供内部培训,我们也与NCPA合作,为整个校区的所有工作人员进行了联合培训。我们共同的目标是为学生创造一个安全的学习和成长环境。作为学校指定的未成年人保护专员,我很高兴地看到ULC社区的每位成员对「未成年人保护」这一方面有更强烈的意识和更多更好的实践活动,我们正在努力为孩子们创造一个更安全的校园环境。

#### 发现疑似虐待伤害



↑ULC校园安全事件报告流程

在参加完今年1月份在东京举行的CIS未成年人保护培训四天会议之后,我们有了很多新的想法,并且正在审视和修改我们当前的政策。CIS举办的这次会议是与包括中国在内的世界各地的学校导师和领导人建立联系的绝佳机会。参会者不仅可以畅所欲言,我们还将新的想法带回了ULC。我们正在为遭受同伴欺凌的学生起草新政策,以确保我们为学生提供最需要的支持。我们正在更新周边地区精神卫生服务提供者的推荐名单,并通过提供员工、学生和家长教育,不懈地努力消除与精神健康相关的问题。所有学生都有权在学校和家庭环境中获得支持



### 成长辅导 / Counseling

parents and students to get involved and contribute your ideas and together to make the community a safer place for everyone.



Parent Class held later this month will focus on effective communication with teenagers. I will share the characteristics of adolescence, techniques of talking to your teens and develop an understanding between parents and your child. There will also be a session to encourage attendees to discuss and practice with case studies. Please do not miss the Sign-up message sent out by student affair office. In the coming months, I hope to offer more parent-concerned topics in the parent class.

As always, ULC Counselling Services strive to provide emotional and social support for every individual in our community. If you have any concerns over your child's development and wellbeing, please don't hesitate to contact me via email or 020-39090100-6110.

Best regards,

和安全保护,我们正在采取有实践意义的步骤来 实现这一目标。之后我们将提供更多的交流机 会,让家长和学生一起参与并分享您的想法。

这个月即将举行的家长课堂将重点关注与青少年的有效沟通。我将会分享「青春期的心理发展特点」、「与青少年交谈的技巧」以及「父母如何和孩子建立相互理解的关系」。请勿错过学生处发给您的报名信息。在接下来的家长课堂,我也希望能够分享更多家长和孩子共同关注的话题,也期待看到更多家长的参与其中并有所收获。



成长辅导与咨询服务中心致力于满足学生在学校身心成长的需求,更好地给予学生在学业、情绪、社交以及职业规划上的支持和帮助。我们面向所有学生和家长提供中英双语咨询服务,包括但不仅限于学术困难、行为、社交以及焦虑、抑郁等常见情绪问题咨询,也为学生、家长们提供定期或是预约的群体咨询和工作室等服务。如果您对孩子的成长或情绪健康有任何担忧或疑虑,请通过电子邮件或020-39090100-6110与我联系。谢谢!

Email/邮箱:summer.sun@ulinkcollege.com

Tel/电话: +86 (20) 39090100-6119

成长辅导与咨询答疑办公室: AQ3-104





Ms. Summer's WeChat ID



Summer Sun/孙湘君 Guidance Counsellor/成长导师